



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2020322314001105

认证委托人名称: Pepperl+Fuchs SE
 认证委托人地址: Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Germany
 生产者名称: Pepperl+Fuchs SE
 生产者地址: Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Germany
 生产企业名称: Pepperl+Fuchs SE
 企业地址: take-off GewerbePark 35 78579 Neuhausen ob Eck, Germany

产品名称: 旋转编码器
 系列、规格、型号: 70E 系列
 标准: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.2-2021、GB/T 3836.31-2021

认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01:2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求, 特发此证。产品相关信息详见附件。

发证日期: 2023 年 03 月 06 日

有效期至: 2025 年 09 月 07 日

首次发证日期: 2020 年 09 月 08 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATE NO: 2020322314001105

APPLICANT: Pepperl+Fuchs SE
ADDRESS: Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim,Germany
MANUFACTURER: Pepperl+Fuchs SE
ADDRESS: Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim,Germany
FACTORY: Pepperl+Fuchs SE
ADDRESS: take-off GewerbePark 35 78579 Neuhausen ob Eck, Germany

PRODUCT: Rotary encoder
SERIES,SPECIFICATION,MODEL: Series 70E
STANDARDS: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.2-2021、GB/T 3836.31-2021

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

This is to certify that the above mentioned product(s)complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019).

Refer to the attachment for detailed information.

Valid from:March 6, 2023

Valid until:September 7, 2025

Date of original certification:September 8, 2020

The validity of this certificate is subject to positive result of the periodic surveillance by issuing certification body until the expiry date.

This certificate is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



APPROVAL:

Guo AiHua



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.

<http://www.sitiias.com.cn>

Building 9,103 Cao Bao Road, Shanghai 200233,China

Tel: +86 21 64510844

s 0006925



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2020322314001105

附件

产品名称: 旋转编码器

型号规格:

X	X	X	70	E	-	XX	X	XX	X	X	X	X	-	XXXXX
---	---	---	----	---	---	----	---	----	---	---	---	---	---	-------

系列/接口类型	轴类型	编码器类型	系列类型	外形形式	轴尺寸	法兰形式	连接类型	连接出口	信号输出	输出信号切换	外壳材质	分辨率
R (旋转增量型)	V (实心轴)	I (增量式)	70 (70mm)	E (标准)	01 (φ10×20mm)	1 (尖嘴法兰)	K2 (带2m电缆)	R (径向法兰)	6 (通道A/B/C/D)	1 (10-30V)	N (铝)	可选范围1-9999
	S (空心轴)	S (Sin/Cos)			02 (φ12×25mm)	2 (同轴法兰)	K5 (带5m电缆)	A (轴向法兰)	1 (通道A)	6 (5V RS422)	I (V4A 不锈钢)	
					03 (φ11×30mm)	3 (板式法兰)	KF (带15m电缆)		2 (通道AB)	X (10-30V RS422)		
					可为φ-16mm 轴尺寸提供更多代号	可为φ9-300mm 法兰尺寸提供更多代号	KN (带30m电缆)		3 (通道AB)	Z (5V Sin/Cos)		
							可为2m-30m 提供更多代号		4 (通道AB+A/B)	F (5V Sin/Cos 8L2)		
										G (5V Sin/Cos 8L3)		

防爆标志: Ex db IIC T4...T6 Gb, Ex tb IIIC T80°C Db

电气参数: 电压: ≤30Vd.c., 功率: ≤0.95W

相关报告编号: 2022S17402-010372

批准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号： 2020322314001105

附 件

使用条件：

1. 产品外壳防护等级（IP 代码）：IP6X。
2. 特殊（限制）使用条件：

1) 产品的型号，最高使用环境温度与温度组别/最高表面温度及转速的关系如下：

型号		***70E-*****N-*****			***70E-*****I-*****		
最高转速（转/分钟）		1500	3000	6000	1500	3000	6000
温度组别 (气体)	T4	70°C	70°C	62°C	70°C	70°C	56°C
	T5	70°C	70°C	59°C	70°C	58°C	51°C
	T6	67°C	58°C	44°C	58°C	43°C	----
最高表面温度 (粉尘)	T80°C	67°C	58°C	44°C	58°C	43°C	----

最低使用环境温度为-40°C。

- 2) 产品在现场安装使用时，应采取措施防止其永久引入电缆受到机械损伤。电缆不应承受拉力或扭转力。若永久引入电缆的自由端在危险场所进行接线，其连接需在经认证的接线盒内进行。
- 3) 产品可能带有不导电涂层，在极端条件下可能产生由于静电积累导致的点燃危险。故该产品在现场使用时，其安装位置及方式需注意避免静电积累。仅允许采用湿布清洁产品。
- 4) 产品隔爆结合面参数与 GB/T 3836.2-2021 标准规定值不同。涉及隔爆结合面的维修须联系产品制造商。

批 准：



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司